

中华人民共和国邮政
Administration des postes de la
République Populaire de CHINE

申 请 书
DEMANDE

邮 2606
CN 17

说明
Indications

应按挂号寄发
A transmettre sous recommandation

原寄局 Bureau d'origine		撤回邮件 Retrait		修改或更正名址 de modification ou de correction d'adresse		注销或修改代收货款金额 d'annulation ou de modification du montant du remboursement	
我方传真号码 Notre n° de télécopie		对方传真号码 Télécopie n°					
邮件情况 Désignation de l'envoi	邮件种类 Nature de l'envoi		邮件号码 N° de l'envoi		寄发日期 Date d'expédition		
	寄局 Bureau d'origine				<input type="checkbox"/>		随附原书名址式样 Fac-similé annexé
	描述 (邮件格式样、颜色、等) Description (format, couleur de l'envoi, etc.)						
	寄件人 (姓名和详细地址) Expéditeur (nom et adresse complète)						
	收件人 (姓名和详细地址) Destinataire (nom et adresse complète)						
	用数字注明代收货款金额 (必要时填写) Montant du remboursement initial en chiffres (le cas échéant)						
撤回邮件 Retrait		请用所标方式将邮件退回 Prière de renvoyer l'envoi par voie					
		<input type="checkbox"/> 优先/航空 prioritaire/aérienne		<input type="checkbox"/> 空运水陆路 S.A.L.		<input type="checkbox"/> 非优先/水陆路 non prioritaire/de surface	
修改或更正名址 Modification ou correction d'adresse		请用所标方式将邮件改寄 Prière de réexpédier l'envoi par voie					
		<input type="checkbox"/> 优先/航空 prioritaire/aérienne		<input type="checkbox"/> 空运水陆路 S.A.L.		<input type="checkbox"/> 非优先/水陆路 non prioritaire/de surface	
新地址或要求的修改 Nouvelle adresse ou modification demandée							
注销或修改代收货款金额 Modification/annulation du montant du remboursement		<input type="checkbox"/> 请注销代收货款金额 Prière d'annuler le remboursement					
		<input type="checkbox"/> 请修改代收货款金额 Prière de modifier le montant du remboursement					
新代收货款金额 (用文字和数字书写) Nouveau montant du remboursement (en lettres et en chiffres)							

签字
Signature

互换局应提供的栏目
Renseignements à fournir par le bureau d'échange

附包裹、挂号和保价信函使用 A indiquer seulement pour les colis postaux, les envois recommandés et les envois avec valeur déclarée	寄到国外邮件 Dépêche dans laquelle l'envoi a été expédié à l'étranger	<input type="checkbox"/> 优先/航空 Prioritaire/avion	<input type="checkbox"/> 空运水陆路 S.A.L.	<input type="checkbox"/> 非优先/陆运 Non prioritaire/surface
		日期 Date		
		寄发互换局 Bureau d'échange d'expédition		
		寄达互换局 Bureau d'échange de destination		
		发寄清单号 N° de la feuille d'avis/liste spéciale		
		序列号 N° de série		
<input type="checkbox"/> 总登 Inscription globale		日期和签字 Date et signature		

寄达局的答复
Réponse du bureau de destination

邮 2606 (背面)
CN 17 (verso)

<input type="checkbox"/> 相关邮件已妥投收件人 L'envoi en question a déjà été remis au destinataire	<input type="checkbox"/> 申请内容不够清晰, 请补寄详细资料 La demande n'étant pas assez explicite, prière de communiquer des détails complémentaires
<input type="checkbox"/> 相关邮件已按照本国国内法被扣留 L'envoi en question a été saisi en vertu de la législation interne du pays	<input type="checkbox"/> 未找到相关邮件 La recherche a été infructueuse
补充说明 Informations supplémentaires	

地点, 日期和签字
Lieu, date et signature

应在填写后退回原寄局
A renvoyer dûment complété au bureau d'origine

注意

尺寸：210 x 297 毫米

用绿色油墨印刷。

转载时请保留此页